

Minutes of a regular meeting of the Board of Directors of the Pontiac Chamber of Commerce held on March 26, 2015 at 6:30 pm 131A Victoria Avenue, Shawville, QC.	Procès-verbal d'une assemblée régulière du Conseil d'administration de la Chambre de commerce du Pontiac tenue le 26 mars 2015, 18h30, 131A avenue Victoria, Shawville, QC.
<p>Attendance/présences: Mireille Alary, President/présidente Larry Coleman, Treasurer/trésorier Lynda Wegner, Secretary/secrétaire Keri-Ann Richard Brian Wallace Richard Wegner</p> <p>Remote attendance/ Présence à distance: Jean-Claude Rivest, Vice-President/vice-président</p> <p>Absent/absences: Suzie Carrier Jerry Barber Elwyn Lang Denis Lebrun Tom Orr Ron MacKillop</p>	

The meeting was declared open at 7 p.m.	L'assemblée est déclarée ouverte à 19 h 00.
1. Approval of Agenda Proposed by Brian Wallace and seconded by Richard Wegner to approve the agenda.	1. Adoption de l'ordre du jour Proposé par Brian Wallace et appuyé par Richard Wegner d'adopter l'ordre du jour.
2. Approval of minutes of January 22, 2015 Proposed by Brian Wallace and seconded by Richard Wegner to approve the minutes of January 22.	2. Adoption du procès-verbal du 22 janvier 2015 Proposé par Brian Wallace et appuyé par Richard Wegner d'approuver le procès-verbal du 22 janvier.
3. Mireille Alary welcomes everyone to the meeting.	3. Mireille Alary souhaite la bienvenue à tous.
3.1 Chamber Committees : A review of the Chamber committees	3.1 Comités de la Chambre : Discussion concernant la révision des

was discussed. The Partnership Committee chairperson will be Ron MacKillop; the Strategic Plan Committee chairperson will be Brian Wallace. The other two committees will be the Planning Committee and the Buy Local Committee. Chairpersons are to be decided.

It was requested that a draft of the Strategic Plan be ready for the next board meeting. Brian will forward the draft to Ron MacKillop and Lynda Wegner for input. Once the Strategic Plan is in place, then we can move forward with the Buy Local and Advocacy Committee.

Jean-Claude Rivest stated that an Advocacy Committee might be important with the funding changes happening in the region. Mireille Alary reported that she has been involved with the CLD, but that both the Chamber or businesses have not been referred to concerning the changes. It was felt that there should be more contact between the MRC Pontiac and the Chamber. Mireille Alary stated that the Chamber should be on the board of the MRC Pontiac. Jean-Claude Rivest would like to go on record that he feels everything has been decided but has not been implemented yet.

Concerning the suggestion of a VIP card for the area, it was decided that this would be put on hold until a Buy Local committee is formed.

3.2 Contracts

Concerning the contracts, a meeting

comités de la Chambre. Le président du comité de partenariat sera Ron MacKillop; le président du comité stratégique sera Brian Wallace. Les 2 autres seront de planification et d'achat local. Le nom des présidents sont à décider prochainement.

Il fut demandé qu'un projet du plan stratégique soit déposé à la prochaine rencontre du conseil d'administration. Brian Wallace enverra le projet à Ron MacKillop et Lynda Wegner pour commentaires. Une fois le plan établi, la Chambre pourra procéder avec les comités d'achat local et de représentation.

Jean-Claude Rivest fait mention qu'un comité de représentation serait important en raison des changements dans le financement touchant la région. Mireille Alary mentionne qu'elle a été impliquée auprès du CLD, cependant la Chambre et les entreprises n'ont pas été informées des changements. Le sentiment exprimé est qu'il y ait davantage de communication entre la MRC de Pontiac et la Chambre. Mireille Alary aimerait que la Chambre siège à la MRC de Pontiac. Jean-Claude Rivest souhaite qu'il soit noté que les décisions semblent déjà avoir été prises mais n'ont pas encore été mises en œuvre.

Concernant l'obtention d'une carte VIP pour la région, il est suggéré que celle-ci soit mise en attente jusqu'à ce que le comité d'achat local soit formé.

3.2 Contrats

Une rencontre avec Ginger Finan s'est tenue le 9 mars. À ce jour, aucune acceptation du contrat n'a été reçue de sa

with Ginger Finan happened on March 9th. To date no acceptance of the contract has been received from Ginger. Much discussion took place, some present feeling that we may need to repost the contract. Some reports have been requested from Ginger as well, but to date they have not been received. It was felt that we need to be very clear what reports are required, although it was felt that that was done. It was felt we needed a clear answer as to whether Ginger is interested in the contract. Presently some board members are not confident that the work will be completed properly. Mireille Alary will contact Ginger requesting an answer concerning the contract.

Jean-Claude felt that we may not be able to salvage the Mentoring Cell as it is now and may have to start over. Mireille Alary stated that a meeting with the Réseau M would be set-up to clarify what reports are required by them to keep our accreditation. The person who accepts the contract will have to follow these conditions.

The following resolution was proposed:

Lynda Wegner proposed that Jean Claude Rivest be authorized to sign the two contracts for the Administrative Assistant and the Project Coordinator. All in favour.

Mireille Alary will send copies of the contract to Jean-Claude Rivest to review. Keri-Ann Richard stated she had heard comments about Joelle

part. Les discussions s'ensuivent à ce sujet et certains membres pensent qu'il faudra recommencer le processus d'embauche. Quelques documents ont été demandés à Ginger Finan qui n'ont toujours pas été reçus. Il a été mentionné qu'il doit être dit clairement quels rapports sont requis de sa part, ce qui semble avoir été fait. Une réponse claire est requise de la part de Ginger à savoir si elle est intéressée pour le contrat. Présentement, quelques membres du conseil d'administration sont d'avis que le travail ne sera pas dûment complété adéquatement. Mireille Alary contactera Ginger afin d'obtenir une réponse concernant le contrat.

Jean-Claude Rivest mentionne qu'il sera peut être impossible de sauvegarder le service de Mentorat tel quel et fort probablement que la Chambre aura à recommencer le processus. Mireille Alary mentionne qu'une rencontre se tiendra avec le Réseau M afin de clarifier quels rapports sont requis par eux pour conserver notre accréditation. La personne qui sera embauchée sera dans l'obligation de suivre ces conditions.

La résolution ci-dessous a été proposée:

Lynda Wegner propose que Jean-Claude Rivest soit autorisé à signer les deux contrats, soit celui de l'adjointe administrative et celui du coordonnateur de projets. Accepté par tous.

Mireille Alary enverra copies des contrats à Jean-Claude Rivest pour révision. Keri-Ann Richard mentionne qu'elle a entendu des commentaires à propos de Joelle Morrissette étant employée du bureau de Mireille Alary et se demande si cela n'est

<p>Morrisette being employed at Mireille Alary's office and if that was a conflict of interest for the Administrative Assistant contract. All others present stated they felt comfortable with the offering of the contract through PME.</p> <p>A notice will be placed on the website, Facebook and in the next newsletter to announce the issuing of the contracts. The date advertised, the date of the interviews and the process by Committee to reach the decision will all be stated with the announcement.</p> <p>3.3 Event Planning</p> <p>Keri-Ann Richard asked about holding the Girls Night Out event which was very successful last year. Considering that there is one organized by the Agricultural Society to be held May 8th, it was felt we should not duplicate the event at the same time of year.</p> <p>Mireille Alary would like to see a 5-7 event planned for late April. A suggestion to invite the MP and MNA to the event to discuss the perspective budgets was discussed. Mireille Alary will contact them.</p> <p>3.4 Membership</p> <p>A discussion took place concerning sending the membership renewals via email. It was felt we would try it with the second renewal notice to be sent at the end of April. It was also felt that the Chamber should present our objectives for the coming year.</p>	<p>pas un conflit d'intérêt. Les autres membres du conseil d'administration présents ont mentionné être à l'aise avec le contrat offert par le biais de PME Inter notaires.</p> <p>Un avis sera affiché sur le site web, Facebook et l'infolettre afin d'annoncer l'attribution de ces 2 contrats. La date de publication, des entrevues et le processus par le comité de sélection pour prendre une décision seront aussi mentionnés dans l'infolettre.</p> <p>3.3 Organisation d'événements</p> <p>Keri-Ann a demandé la tenue de l'événement «Soirée de filles» qui a été un succès l'an dernier. Étant donné qu'il y a déjà une soirée d'organisée par la Société d'agriculture du Pontiac le 8 mai prochain, il a été convenu de ne pas procéder avec cette activité du même genre et en même temps.</p> <p>Mireille Alary souhaiterait qu'un 5 à 7 soit organisé à la fin avril. Une suggestion est d'inviter André Fortin, député de Pontiac à l'Assemblée nationale et Mathieu Ravignat, député de Pontiac à l'événement pour discuter des perspectives budgétaires. Mireille Alary les contactera.</p> <p>3.4 Membership</p> <p>Discussion concernant l'envoi des adhésions par courriel. Il est mentionné qu'un essai serait fait lors du deuxième avis de renouvellement à la fin avril. Aussi, il est souhaité que la Chambre présente ses objectifs pour l'année à venir.</p> <p>Il a été discuté et décidé que</p>
---	--

<p>It was discussed and decided that the board members would contact lapsed members to encourage them to rejoin the Chamber.</p>	<p>les membres du conseil d'administration communiqueront avec les anciens membres afin de les encourager à redevenir membres.</p>
<p>4. Finance A financial statement was presented by Larry Coleman. Proposed by Richard Wegner and seconded by Mireille Alary to approve the financial statements as presented.</p>	<p>4. Rapport financier Le rapport financier est présenté par Larry Coleman. Proposé par Richard Wegner et appuyé par Mireille Alary d'approuver le rapport financier tel que présenté.</p>
<p>5. Correspondence A request was received from Valu-Mart concerning a Hotline for shoplifting. A brief discussion took place, but it was decided that the Chamber cannot be involved with this for legal reasons.</p>	<p>5. Correspondance Une demande a été reçue de Valu-Mart concernant une ligne téléphonique pour vols à l'étalage. Suite à une discussion, il a été convenu que la Chambre ne peut s'impliquer pour des raisons juridiques.</p>
<p>6. Other 6.1 Golf Tournament A Golf Tournament will be organized for June. The board decided that the profits will be split between the Rotary Club and the Chamber. The Rotary Club donates funds throughout the whole of the Pontiac region. This type of event will give a good community profile for the Chamber.</p> <p>6.2 Business Achievement Awards and Gala Much discussion took place concerning the Business Achievement Awards. It was felt by all present that a board member must be on the selection committee. The Chamber also will be implementing the policy that no individual who is working for the Chamber under contract or as a board member can accept a nomination for the awards. Ways to cut costs were</p>	<p>6. Autres 6.1 Tournoi de golf Un tournoi de golf sera organisé en juin prochain. Les membres du CA ont décidé que les profits amassés seront répartis entre le club Rotary et la Chambre. Le Club Rotary fait des dons dans l'ensemble de la région du Pontiac. Ce genre d'événement donnera une bonne visibilité communautaire pour la Chambre.</p> <p>6.2 Prix d'excellence en affaires et gala Une discussion a eu lieu concernant les Prix d'excellence en affaires. Il est exprimé par tous qu'un membre du conseil d'administration devrait siéger aux séances du comité de sélection. La Chambre établira aussi une politique à l'effet qu'aucune personne qui est à l'emploi de la Chambre sous contrat ou étant un membre du conseil d'administration ne pourra accepter</p>

<p>discussed such as a group photo at the end with a separate location for taking photos and no frames for the certificates.</p> <p>The process for the presentation of the awards was briefly discussed but will be dealt with in more detail later. Research will be done as to the location for this year.</p>	<p>une nomination pour les prix. Discussion concernant les façons de réduire les dépenses telles que les prises de photos de groupe à la fin de la soirée à un endroit spécifique ainsi que d'éliminer les cadres pour les certificats.</p> <p>Le processus de présentation des prix a été brièvement discuté. Des discussions plus approfondies auront lieu ultérieurement. Une recherche sera faite pour le lieu du gala.</p>
<p>7. Next Board Meeting</p> <p>The next board meeting will be held in April 16, 2015. Location to be decided.</p>	<p>7. Prochaine assemblée</p> <p>La prochaine assemblée se tiendra le 16 avril. Endroit à être déterminé.</p>
<p>8. Closing</p> <p>Proposed by Keri-Ann Richard and seconded by Larry Coleman to adjourn the meeting at 9:30 pm.</p>	<p>8. Clôture</p> <p>Proposé par Keri-Ann Richard appuyé par Larry Coleman de clore l'assemblée à 21 h 30.</p>
<p>Action List:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Canadian Chamber of Commerce conference in the fall of 2015 to be discussed at future board meeting. 2. Brian Wallace will produce a draft of the Strategic Plan, with input from others. 3. Mireille Alary will contact Ginger concerning the contract. 4. Announcement of the contract offers will be placed on website, Facebook and newsletter. 5. Mireille Alary will contact speakers for a 5-7 event. Date and location to be finalized. 6. Work to be done for the organization of the Golf Tournament. 7. Research on the location for the Gala. 	<p>Liste des actions à être prises:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Conférence à l'automne 2015 de la Chambre de commerce du Canada à être discutée à une assemblée ultérieure. 2. Brian Wallace élaborera un projet du plan stratégique avec les commentaires des membres. 3. Mireille Alary contactera Ginger concernant le contrat. 4. Les avis d'offres seront affichés sur le site web, Facebook et l'infolettre. 5. Mireille Alary contactera des conférenciers pour un 5 à 7. Date et lieu à être finalisés. 6. Travail à être fait pour l'organisation du tournoi de golf. 7. Recherche pour le lieu du gala.

